

## Edita

Departamento de Urbanística y Ordenación del Territorio  
Escuela Técnica Superior de Arquitectura.  
Universidad Politécnica de Madrid  
Avda. Juan de Herrera, 4 • 28040 MADRID ESPAÑA

## Editores

**Director.** Fernando Roch Peña

**Subdirector.** José Miguel Fernández Güell

**Jefe de Redacción.** Álvaro Sevilla Buitrago

## Equipo Técnico de Redacción

**Secretaría Técnica.** Ana Zazo Moratalla

**Edición.** Comge Editorial, S.L.  
Kálamos, 28 • 28232 Las Rozas (Madrid)

**Diseño y Maquetación.**  
J.A. Diseño Editorial, S.L.  
Canillas, 6 • 28002 Madrid

**Traducciones.** Jamie László Benyei

## Impresión

Gráficas Elisa, S.L.  
Julio Rey Pastor, 8 y 9 - Parque Empresarial Invisa Alcalá II  
28806 Alcalá de Henares (Madrid)

## Distribución

Editorial Munilla-Lería  
Av. Filipinas, 30 • 28003 Madrid

## Imagen de la portada y la contraportada

Howard, Ebenezer (1902)  
*Garden Cities of Tomorrow* (2ª ed), Londres,  
Swan Sonnenschein & Co., pp: 126-127

## Web

<http://www.aq.upm.es/Departamentos/Urbanismo/publicaciones/urban2.html>

## Para adquisición, suscripción e intercambio:

### Revista **Urban**

Secretaría Técnica  
Av. Juan de Herrera, 4 • 28004 MADRID  
Tlfn: +34 91 336 65 92  
Fax: +34 91 336 65 34  
Correo electrónico: urban.arquitectura@upm.es

## Normas para los autores:

<http://www.aq.upm.es/Departamentos/Urbanismo/publicaciones/urban2normas.pdf>

## © del texto y la edición: **Urban**

Prohibida la reproducción total o parcial de los textos y fotografías incluidos en la revista, sin previa autorización de la revista. URBAN no se hace responsable de las opiniones expresadas por sus colaboradores.

ISSN: 1138 - 0810

DEPÓSITO LEGAL: M-22254-1997

Printed in Spain

## Editorial

Nueva época, viejos conflictos: ciudades y teorías urbanas en la encrucijada  
*New Series, Old Conflicts: At the Crossroads of Cities and Urban Theories*

3

Fernando Roch Peña, José Miguel Fernández Güell, Álvaro Sevilla Buitrago

## Artículos y Notas de investigación / Articles and research Notes

Barrio por barrio: reclamando nuestras ciudades  
*Neighborhood by Neighborhood: Reclaiming Our Cities*

13

John Friedmann

¿Y después de la neoliberalización? Estrategias metodológicas para la investigación de las transformaciones regulatorias contemporáneas  
*After Neoliberalization? Methodological Strategies for the Investigation of Contemporary Regulatory Transformations*

21

Neil Brenner, Jamie Peck y Nik Theodore

¿La naturaleza no existe! La sostenibilidad como síntoma de una planificación despolitizada  
*Nature does not exist! Sustainability as Symptom of a Depoliticized Planning*

41

Erik Swyngedouw

Cuando la gente se hace oír... Reflexiones sobre el renacimiento de la democracia directa en Alemania  
*When People Have a say... Reflections on the Renaissance of Direct Democracy in Germany*

67

Frank Eckardt

## Tribuna / Tribune

¿Un cambio de ciclo o un cambio de época?  
Siete líneas para la reflexión y la acción  
*A Change in Economic Cycle or a Change of Period?  
Seven Thesis for Thought and Action*

83

Jordi Borja

## Historias urbanas / Urban histories

Espacios del pasado, historias del presente: en torno a los rastros de la historia espacial  
*Spaces of the Past, Histories of the Present: Debating the Traces of Spatial History*

91

Stuart Elden, Derek Gregory y Álvaro Sevilla Buitrago

## Vidas urbanas / Urban lives

Sendas de vida: la vida cotidiana en un enclave consolidado de la Cañada Real Galiana  
*Life-paths: Everyday Life in an Old Settlement in the Cañada Real Galiana*

117

Ana Díez, Ana Sanz y Ana Zazo

129

Reseñas de libros y eventos / Books and events review

